

## ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, производите пробивку пластиковой обложки вместе с одним листом бумаги (для более качественной перфорации).

Пожалуйста, не превышайте норму перфорации для предотвращения поломок и чрезмерного изнашивания переплетного аппарата. Для увеличения срока службы переплетчика рекомендуется пробивать не более 20 листов за один раз.



9. Верните Ручку перфорации в изначальное вертикальное положение и выньте листы из Слота перфорации.



10. Наденьте перфорированные листы документа на разжатую пружинку.

**ВНИМАНИЕ!** Если толщина Вашего документа превышает максимальное кол-во листов, пробиваемых за один раз, пожалуйста, повторите пункты 8-10 необходимое количество раз



11. Для того чтобы сжать пружину, поверните Ручку переплета в исходное положение.

12. Снимите переплетенный документ с Гребенок переплетного механизма – Ваш переплет готов!



13. По окончании работы не забудьте закрыть крышки аппарата.

# ИНСТРУКЦИЯ

## ПЕРЕПЛЁТНАЯ МАШИНА

**СВ-25**

**СВ-25D**

**WB-25D**



GLADWORK

# ОПИСАНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ:

Поздравляем Вас с выбором функциональной, комфортабельной и мощной переплетной машины серии Business.

Возможные модификации переплетных аппаратов:

- 1) WB-25D – мощный переплетчик на металлическую пружину с отключаемыми ножами (пуансонами);
- 2) SB-25 – мощный переплетчик на пластиковую пружину;
- 3) SB-25D – мощный переплетчик на пластиковую пружину с отключаемыми ножами (пуансонами).

Оптимизированный надежный металлический механизм позволяет без усилий пробивать необходимое число листов, прослужит вам много лет.

Пожалуйста, ознакомьтесь с предлагаемой инструкцией по применению – это сэкономит Вам время и поможет правильно сделать профессиональный переплет.



**WB-25D**



отключаемые пуансоны



**SB-25/SB25D**

# CB-25/CB-25D

5. Подберите нужный диаметр пластиковой пружины в соответствии с толщиной документа, который вы переплетаете. Пожалуйста, используйте для выбора прилагаемую ниже таблицу.

**Таблица рекомендуемых диаметров металлических пружин**

Размер пружины (мм)	Толщина переплетаемой стопы, листов 70-80г/м2
4-5	15
6	25
8	45
10	65
12	100
14	125
16	145
19-20	155-170
20	170
22	210
25	240
28	270
32	300
38	350
45	440
50-51	500



6. Ровно наденьте пружину на Гребенки переплетного механизма вверх открывающейся стороной. Потяните Ручку переплета на себя для того, чтобы раскрыть пружину на необходимую ширину.



7. **(Только для CB-25D!)** Аппарат позволяет отключать все пробивающие ножи (пуансоны) в зависимости от формата документа. Для того, чтобы отключить пуансон, просто потяните рычаг пуансона вверх. Для его включения – нажмите на него. Изначально все пуансоны включены.



8. При вертикальном положении Ручки перфорации вставьте листы в Слот перфорации таким образом, чтобы левой стороной они были выравнены по Ограничителю форматов. Затем потяните Ручку перфорации вниз до упора.

За один раз вы можете пробить максимально 20-25 листов бумаги плотностью 70-80 г/м2 или две пластиковых обложки плотностью 200 мкн.



1. Откройте крышки на корпусе аппарата.



2. Пожалуйста, установите Ручку перфорации в рабочее положение:

2.1. Если в Слоте перфорации не видно пробивающих ножей (рис.1), то Ручка перфорации прикручивается вертикально. Наденьте ее на ось и закрутите фиксирующий винт.

2.2. Если Вы видите пробивающие ножи в Слоте перфорации (рис.2), то Ручка перфорации прикручивается горизонтально.



3. **Перфорация документа:**

Выровняйте левый край документа с помощью Ограничителя формата (рис.3) – вставьте пробный лист бумаги в Слот перфорации и сделайте тестовую пробивку (для корректировки пробивки переместите Ограничитель формата вправо или влево, если необходимо).



4. **Настройка глубины перфорации:**

Настройку необходимо корректировать в зависимости от толщины выбранной вами пружины для переплета.

Вы можете отрегулировать отступ перфорации от края документа – от 2 до 5 мм с помощью Регулятора глубины перфорации (рис.4).

Для правильного подбора глубины перфорации следуйте указаниям на корпусе аппарата.

Рекомендуемые установки:

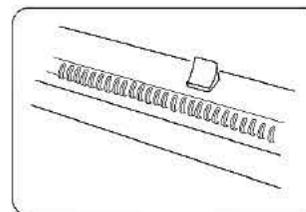
Положение 2 – 6-8 мм;

Положение 3 – 10-12 мм;

Положение 4 – 14-18 мм;

Положение 5 – 20 мм и более.

Пожалуйста, проверьте на тестовом листе бумаге, подходит ли вам установленный отступ перфорации.



5. Подберите нужный диаметр металлической пружины в соответствии с толщиной документа, который вы переплетаете. Пожалуйста, используйте для выбора индикацию на корпусе переплетного аппарата и прилагаемую ниже таблицу.

Таблица рекомендуемых диаметров металлических пружин:

Размер пружины (мм)	Размер пружины (дюймы)	Толщина переплетаемой стопы, листов 70-80г/м <sup>2</sup> :
4,8	3/16	30
6,4	1/4	45
7,9	5/16	60
9,5	3/8	75
11,1	7/16	85
12,7	1/2	100
14,3	9/16	120



6. Нажмите на кнопку, расположенную на Держателе пружины и аккуратно поместите туда пружину вверх открытой стороной (рис.5-6).



7. Аппарат позволяет отключать все пробивающие ножи (пуансоны) в зависимости от формата документа. Для того, чтобы отключить пуансон, просто потяните рычаг пуансона вверх. Для его включения – нажмите на него. Изначально все пуансоны включены.



8. При вертикальном положении Ручки перфорации вставьте листы в Слот перфорации таким образом, чтобы левой стороной они были выравнены по Ограничителю форматов. Затем потяните Ручку перфорации вниз до упора.

За один раз вы можете пробить максимально 20-25 листов бумаги плотностью 70-80 г/м<sup>2</sup> или две пластиковых обложки плотностью 200 мкн.

**ВНИМАНИЕ!** Если толщина Вашего документа превышает максимальное кол-во листов, пробиваемых за один раз, пожалуйста, повторите пункт 8 необходимое количество раз.

**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, производите пробивку пластиковой обложки вместе с одним листом бумаги (для более качественной перфорации). Пожалуйста, не превышайте норму перфорации для предотвращения поломки и чрезмерного изнашивания переплетного аппарата. Для увеличения срока службы переплетчика рекомендуется пробивать не более 20 листов за один раз.



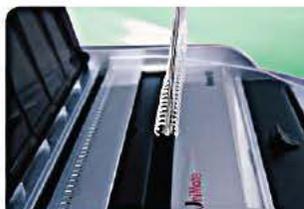
9. Наденьте перфорированный документ лицевой стороной вверх на пружинку.



10. Наденьте лицевую обложку и заднюю обложку. Это позволит вам спрятать шов пружинки между задней обложкой и последним листом документа.



11. Поверните регулятор обжима пружины под нужный размер пружины. Нажмите кнопку на Держателе пружины, чтобы освободить документ с пружиной.



12. Поместите документ с установленной пружиной в Слот переплета таким образом, чтобы раскрытые петли пружины были направлены вниз.



13. МЕДЛЕННО И ПЛАВНО потяните за Ручку переплета до упора. Петли пружинки должны закрыться.

**ВНИМАНИЕ!** Металлическая переплетная пружина деформируется после обжима. Ее нельзя использовать повторно.

14. Выньте готовый документ из Слота переплета – ваш переплет готов!

15. По окончании работы не забудьте закрыть крышки аппарата.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики:	CB-25	CB-25D	WB-25D
Тип пружины:	пластик		металл
Макс. длина переплета	360 мм		360 мм
Максимальный формат (по длинной стороне)	A4		A4
Максимальная одновременная перфорация, листов (70-80г/м2)	20-25		20-25
Максимальная перфорация пластиковых обложек (200 мкн)	2		2
Максимальный диаметр пружины, мм	51		14
Максимальная толщина переплета, листов (70-80 г/м2)	500		120
Настройка глубины перфорации, мм	2-5 мм		2-5 мм
Кол-во пробиваемых отверстий:	21		40
Отключаемые пуансоны:	-	21	40
Вес (нетто), кг	12	12,7	14
Размеры (ДхШхГ, мм)	480x390x130		480x390x130

### Внимание:

производитель оставляет за собой право менять технические характеристики модели без предварительного согласования.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Пожалуйста, устанавливайте переплетный аппарат на устойчивой, ровной, надежной поверхности, для предотвращения возможного падения, приводящего к повреждениям аппарата.
- Используйте переплетчик только для перфорации и переплета бумаги и пластиковых обложек, согласно заявленным техническим характеристикам. Не помещайте в слот перфорации никакие посторонние предметы.
- Поднимайте аппарат только за основание. Нельзя поднимать переплетчик за Ручку перфорации/переплета или крышки.



- Регулярно очищайте контейнер для отходов перфорации.

- Ремонт переплетчика необходимо осуществлять только в специализированных сервисных центрах/мастерских.

### Начало работы:

Достаньте аппарат и дополнительные принадлежности из упаковки. Серия Business оборудована 2 отдельными ручками для перфорации и переплета. Это очень удобно при переплете толстых документов – вы можете перфорировать и переплетать одновременно.